



Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
19 January 2018
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 27-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 30 ноября 2017 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Юргенсон (Эстония)

Содержание

Заявление Председателя

Пункт 16 повестки дня: Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития (*продолжение*)

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)

- a) Международная торговля и развитие (*продолжение*)
- b) Международная финансовая система и развитие (*продолжение*)
- d) Сырьевые товары (*продолжение*)

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- b) Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (*продолжение*)
- d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (*продолжение*)

Пункт 20 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)

- a) Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (*продолжение*)
- c) Культура и устойчивое развитие (*продолжение*)

Пункт 22 повестки дня: Группы стран, находящиеся в особой ситуации (*продолжение*)

- b) Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (*продолжение*)

Пункт 23 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (*продолжение*)

- b) Женщины в процессе развития (*продолжение*)
- c) Развитие людских ресурсов (*продолжение*)

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (*продолжение*)

- b) Сотрудничество Юг — Юг в целях развития (*продолжение*)

Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи
Завершение работы Комитета

Заседание открывается в 10 ч 05 мин

Заявление Председателя

1. Председатель обращает внимание на три неофициальных документа зала заседаний (CRP), содержащие согласованные окончательные варианты сквозных формулировок для включения, где это указано, в три проекта резолюций, находящиеся на рассмотрении Комитета. Остальные документы с текстами проектов резолюций были изданы в окончательной версии, уже отражающей сквозные формулировки, где они согласованы. Документы зала заседаний были распространены среди членов Комитета через модуль Второго комитета на портале e-deleGATE накануне вечером и также доступны на веб-сайте Второго комитета по адресу: <https://www.un.org/en/ga/second/72/proposalstatus.shtml>.

Пункт 16 повестки дня: Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития (продолжение) (A/C.2/72/L.5 и A/C.2/72/L.66)

Проекты резолюций об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития (A/C.2/72/L.5 и A/C.2/72/L.66)

2. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.66, представленному Докладчиком Комитета г-жой Чанда (Замбия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.5. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

3. **Г-н Лармаид** (Марокко), координатор, говорит, что в соответствии с процедурой отсутствия возражений в пункте 2 следует сохранить формулировку окончательного варианта, с тем чтобы она продолжала соответствовать многочисленным исходным документам, особенно итоговому документу Организации по развитию стандартов структурированной информации. Кроме того, он обращает внимание на два незначительных редакционных изменения.

4. *Проект резолюции A/C.2/72/L.66 с внесенными в него устными поправками принимается.*

5. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя делегация ее страны и присоединилась к консенсусу, она хотела бы высказать несколько замечаний по поводу ссылок в проекте резолюции на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной кон-

ференции по финансированию развития. Соединенные Штаты уже обозначили вопросы, вызывающие у них обеспокоенность, в общем заявлении от 17 ноября. Делегация ее страны хотела бы отмежеваться от формулировок в тексте данного проекта резолюции, которые поощряют передачу технологий или распространение прав интеллектуальной собственности на условиях, не являющихся взаимосогласованными. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые, по их мнению, подрывают права интеллектуальной собственности.

6. *Проект резолюции A/C.2/72/L.5 снимается.*

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)

а) Международная торговля и развитие (продолжение) (A/C.2/72/L.17/Rev.1)

Проект резолюции о международной торговле и развитии (A/C.2/72/L.17/Rev.1)

7. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.17/Rev.1, представленному Эквадором от имени Группы 77 и Китая. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

8. **Г-н Киммел** (Соединенные Штаты Америки), выступая с заявлением по мотивам голосования до голосования, говорит, что его страна не может присоединиться к консенсусу по данному проекту резолюции. Что касается ссылки в пункте 3 на положения Аддис-Абебской программы действий, то в связи с событиями, происшедшими после июля 2015 года, большая часть связанных с торговлей формулировок в итоговом документе третьей Международной конференции по финансированию развития утратили свою актуальность и являются несущественными. Эти формулировки не имеют никакого веса для текущей работы и переговоров, касающихся торговли. Фактически, некоторые из этих событий произошли всего лишь через несколько месяцев после опубликования итогового документа. Соединенные Штаты также не могут присоединиться к консенсусу в отношении попытки Генеральной Ассамблеи устанавливать соответствующие характеристики международных систем, независимых от системы Организации Объединенных Наций. Это не тот вопрос, по которому Генеральная Ассамблея

должна высказывать свое мнение. Всемирная торговая организация (ВТО) является независимой организацией со своим членским составом, мандатом и правилами процедуры. Соединенные Штаты Америки отвергают пункт 7. Они не принимают заявления Генеральной Ассамблеи в отношении таких экономических, финансовых или торговых мер, как и не согласятся с выводом Генеральной Ассамблеи о том, что такие торговые меры могут не соответствовать основным принципам Всемирной торговой организации. Соединенные Штаты считают, что каждое государство-член имеет суверенное право принимать решения относительно режима торговли с другими странами, в том числе о введении ограничений на торговлю в определенных обстоятельствах. Его страна вправе использовать свою торговую и коммерческую политику в качестве инструмента для достижения национальных целей. Принимая проект резолюции [A/C.2/72/L.17/Rev.1](#), Генеральная Ассамблея, фактически, стремится ограничить возможности международного сообщества и государств-членов эффективно и ненасильственными средствами реагировать на угрозы демократии, правам человека или миру и безопасности.

9. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика,

Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

10. *Проект резолюции [A/C.1/72/L.17/Rev.1](#) принимается 167 голосами против 1, при этом никто не воздержался.*

11. **Г-жа Стоева** (Болгария), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов - Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; Боснии и Герцеговины — страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации; и, кроме того, Грузии, говорит, что государства — члены Европейского союза проголосовали за этот проект резолюции. Европейский союз и его государства-члены придают большое значение развитию и укреплению многосторонней торговой системы, сосредоточенной вокруг Всемирной торговой организации, которая является открытой, транспарентной, универсальной и основанной на правилах. Европейский союз считает, что лишь такая система способствует слаженности торговой политики во всем мире и обеспечивает взаимодополняющий характер региональных и двусторонних инициатив в продвижении прогрессивной повестки дня в области торговли и экономического развития ее членов, особенно развивающихся стран. В этой связи он полностью поддерживает связанные

с торговлей формулировки, содержащиеся в данном проекте резолюции.

12. **Г-н Фавр** (Швейцария) говорит, что Швейцария твердо верит в многосторонний подход и необходимость того, чтобы государства — члены Организации Объединенных Наций принимали решения на основе консенсуса. Это тем более важно во втором комитете, которому поручено, среди прочего, обсуждение хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Как это имело место и во время принятия этой универсальной Повестки дня, в работе Второго комитета консенсус должен оставаться нормой, а проведение заносимого в отчет о заседании голосования — исключением. Швейцария готова добиваться консенсуса на переговорах по проектам резолюций и будет продолжать это делать. Швейцария приглашает все государства-члены работать в таком же конструктивном духе. Его страна выражает сожаление по поводу того, что некоторые проекты резолюций пришлось поставить на голосование, как это случилось с проектом резолюции [A/C.2/72/L.17/Rev.1](#) о международной торговле и развитии. Швейцария придает первоочередное значение поддержанию и развитию многосторонней, основанной на правилах торговой системы. На пути к реализации целей в области устойчивого развития частью решения может и должна быть свободная недискриминационная торговля. Именно по этой причине Швейцария решила поддержать проект резолюции [A/C.2/72/L.17/Rev.1](#).

б) Международная финансовая система и развитие (продолжение) (A/C.2/72/L.19/Rev.1)

Проект резолюции о международной финансовой системе и развитии (A/C.2/72/L.19/Rev.1)

13. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.19/Rev.1](#), представленному Эквадором от имени Группы 77 и Китая. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

14. **Г-н Киммел** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования на голосование, говорит, что делегация его страны сожалеет о том, что она не может присоединиться к консенсусу по этому тексту, и хотела бы обратить внимание на некоторые вопросы, вызывающие у нее беспокойство. Что касается ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий, то правительство страны оратора выразило свою

озабоченность по этому поводу в общем заявлении от 17 ноября. Кроме того, призыв к активизации международного сотрудничества в налоговых вопросах не следует толковать как призыв к повышению статуса Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах. Этот Комитет служит соответствующей площадкой для обсуждения налоговых вопросов в Организации Объединенных Наций.

15. Соединенные Штаты не могут согласиться с формулировками, которые требуют повышения, обеспечения или усиления слаженности и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и политики. Такие формулировки предполагают, что нынешний уровень слаженности и согласованности является в какой-то мере неоптимальным, с чем его страна не всегда согласна. Кроме того, Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу в отношении попытки Организации Объединенных Наций, в пункте 2, устанавливать соответствующие характеристики международных систем, независимых от системы Организации Объединенных Наций. Это не тот вопрос, по которому Генеральная Ассамблея должна высказывать свое мнение.

16. Что касается пункта 14, то Соединенные Штаты решительно не согласны с призывом предоставлять помощь на гибких и льготных условиях, предусматривающих ускоренное выделение основного объема средств уже на начальном этапе, не принимая во внимание финансовую устойчивость учреждений, воздействие такой помощи на процесс развития и ее влияние на сокращение масштабов нищеты или наличие надлежащих рамок макроэкономической политики. Полное выполнение таких рекомендаций не обеспечивает финансовую устойчивость. Льготность помощи должна определяться руководящими органами международных финансовых учреждений, и ограниченные льготные ресурсы следует выделять с учетом доходов и кредитоспособности.

17. Кроме того, эту рекомендацию можно квалифицировать как призыв к многосторонним банкам развития не следовать высоким социальным, экологическим и фидуциарным стандартам, которые являются непременным условием достижения устойчивого развития. Хотя его страна признает, что термин «незаконные финансовые потоки» использовался в предыдущих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей, Соединенные Штаты, как правило, выступают против его включения в качестве термина, не имеющего согласованного международного опре-

деления. В отсутствие какого-либо общего понимания этого термина, потребуется больше ясности в отношении конкретных основных видов незаконной деятельности, которые порождают такие угрозы или содействуют их возникновению, таких как хищение, взяточничество, отмывание денег или другие коррупционные действия или преступления.

18. Что касается односторонних экономических мер, то Соединенные Штаты считают, что экономические санкции могут быть приемлемой, эффективной и легитимной альтернативой применению силы. Каждое государство-член имеет суверенное право принимать решения относительно режима торговли с другими странами, в том числе о введении ограничений на торговлю в определенных обстоятельствах. Соединенные Штаты вправе использовать свою политику в области торговли и коммерции в качестве инструмента для достижения своих национальных целей в области безопасности и внешней политики.

19. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские

Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

20. *Проект резолюции A/C.2/72/L.19/Rev.1 принимается 173 голосами против 1, при этом никто не воздержался.*

21. **Г-жа Стоева** (Болгария), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов - Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; Боснии и Герцеговины - страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации; и, кроме того, Грузии, говорит, что государства — члены Европейского союза проголосовали за этот проект резолюции. Европейский союз и его государства-члены придают большое значение развитию и укреплению многосторонней торговой системы, сосредоточенной вокруг Всемирной торговой организации, которая является открытой, транспарентной, универсальной и основанной на правилах. Лишь такая система способствует слаженности торговой политики во всем мире и обеспечивает взаимодополняющий характер региональных и двусторонних инициатив в продвижении прогрессивной повестки дня в области торговли и экономического развития ее членов, особенно развивающихся стран. В этой связи Европейский союз полностью поддерживает связанные с торговлей формулировки, содержащиеся в данном проекте резолюции.

d) Сырьевые товары (*продолжение*)
(A/C.2/72/L.9/Rev.1)

Проект резолюции о сырьевых товарах
(A/C.2/72/L.9/Rev.1)

22. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.9, Rev.1, представленному Эквадором от имени Группы 77 и Китая. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

23. **Г-н Киммел** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что делегация его страны сожалеет о том, что она не может присоединиться к консенсусу по этому тексту, и хотела бы обратить внимание на некоторые вопросы, вызывающие у нее беспокойство. В некоторых местах этого проекта резолюции, в которых делаются устаревшие ссылки на мировой финансово-экономический кризис, воображаемые негативные последствия для социально-экономического развития объясняются расплывчатыми и огульными ссылками на некоторые виды торговой практики и торговые барьеры и содержится неуместный призыв к международным финансовым учреждениям и другим организациям вне системы Организации Объединенных Наций предпринимать действия, которые выходят за рамки того, что такая резолюция должна в установленном порядке рассматривать.

24. В отношении девятого пункта преамбулы, Соединенные Штаты признают, что правительства хотят проводить политику, которая способствует обеспечению продовольственной безопасности населения их стран. Чтобы быть успешной, такая политика должна согласовываться с соответствующими международными нормами и обязательствами. Его страна последовательно выступала в поддержку многих важных целей Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, последний раз в ходе диалога высокого уровня Комиссии Африканского союза и Соединенных Штатов, состоявшегося 16 ноября в Вашингтоне, округ Колумбия. Повестка дня этого мероприятия включала такие цели, как доступ к образованию и качество образования, инвестиции в развитие инфраструктуры, охрана окружающей среды, укрепление демократии и верховенства права, а также множество других полезных инициатив, представляющих интерес как для Африки, так и для Соединенных Штатов. Вместе с тем, его страна обеспокоена формулировками, призывающими к со-

кращению импорта продовольствия, что может оказать негативное воздействие на продовольственную безопасность и может не соответствовать торговым обязательствам африканских государств — членов Всемирной торговой организации, и надеется на проведение дополнительных обсуждений с Африканским союзом по этому вопросу.

25. Соединенные Штаты не могут поддержать призывы в четырнадцатом и двадцатом пунктах преамбулы к принятию нормативных мер для решения проблемы нестабильности цен или мер, направленных на регулирование сырьевых рынков, в той мере, в какой такие призывы открывают путь к протекционистским торговым барьерам и субсидиям. Тем не менее, Соединенные Штаты поддерживают призыв к улучшению доступа к рыночной информации для действия на благому управлению и совершенствованию политики. Его страна также не может поддержать общий призыв в пункте 3 к поддержке усилий в области политики по решению проблемы установления необоснованных цен в торговых и рыночных операциях. Эффективное определение цен на рынке могут обеспечить основополагающие факторы спроса и предложения. Такие усилия в области политики могут быть неоправданно направлены на национальные правительственные органы, которые пытаются искусственно устанавливать цены или создавать ценовые барьеры, приводящие к дисбалансу рынка. Любые такие усилия должны согласовываться с международными нормами и обязательствами.

26. В пункте 5 Соединенные Штаты не могут согласиться с тем, что на тарифы и согласующиеся с нормами ВТО нетарифные меры возлагается вина за создание препятствий на пути к диверсификации экономики некоторых стран. Кроме того, любой перечень факторов должен включать последствия колебаний валютных курсов и неблагоприятные условия для предпринимательской деятельности в области торговли и инвестиций. В пункте 8 Соединенные Штаты смущает упоминание о чрезмерной нестабильности цен. Поскольку этот термин не определен, членам Комитета не следует предлагать поддержать призыв к решению этой проблемы. Кроме того, политика, направленная на содействие развитию перерабатывающей промышленности, должна осуществляться с учетом соответствующих международных норм и обязательств.

27. Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу в отношении формулировок, в которых идет речь о текущей и будущей работе во Всемирной торговой организации, по-новому истолковываются соглашения и решения Всемирной торговой органи-

зации или наносится ущерб мандату Всемирной торговой организации, которая является самостоятельной организацией со своим членским составом, мандатом и правилами процедуры. В соответствии с этой политикой Соединенные Штаты не могут согласиться с пунктами 15, 16 и 22. В пункте 15 делается попытка сформировать повестку дня Всемирной торговой организации, что является исключительной ответственностью членом ВТО. Пункт 16 не точно отражает состояние Дохинского раунда переговоров по вопросам развития. На десятой Конференции министров члены Всемирной торговой организации не подтвердили Дохинский раунд переговоров и более не ведут переговоры в его рамках. Его страна также не может согласиться с призывом Организации Объединенных Наций к ряду стран о предоставлении доступа к рынку. Организация Объединенных Наций не может высказываться по этому вопросу. Кроме того, Соединенные Штаты не могут согласиться с формулировкой, изложенной в пункте 22, в которой процессы присоединения к Всемирной торговой организации развивающихся стран, находящихся в сырьевой зависимости, ненадлежащим образом получают преимущество, по сравнению с процессами других кандидатов в члены этой организации. То, что Организация Объединенных Наций высказывает свое мнение о процессе присоединения к независимой организации, представляется неуместным. Кроме того, хотя Соединенные Штаты активно участвуют в инициативе «Помощь в торговле» и поддерживают ее; Организация Объединенных Наций не следует комментировать приоритеты инициативы «Помощь в торговле» ВТО, которые были определены членами этой организации.

28. Наконец, что касается содержащихся в этом проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Парижское соглашение и Аддис-Абебскую программу действий, то страна оратора выразила свою озабоченность по этому поводу в общем заявлении от 17 ноября. Соединенные Штаты не признают термин «задача в отношении средств осуществления»; они считают, что задачи - это задачи, поставленные в рамках целей в области устойчивого развития.

29. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния

и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа - Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

30. *Проект резолюции A/C.2/72/L.9/Rev.1 принимается 177 голосами против 1, при этом никто не воздержался.*

31. **Г-жа Стоева** (Болгария), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов - Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; Боснии и Герцеговины - страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации; и, кроме того, Грузии, говорит, что государства - члены Европейского союза проголосовали за этот проект резолюции. Европейский союз и его государства-члены придают большое значение развитию и укреплению многосторонней торговой системы, сосредоточенной вокруг Всемирной торговой организации, которая является открытой, транспарентной, универсальной и основанной на правилах. Лишь такая система способствует слаженности торговой политики во всем мире и обеспечивает взаимодополняющий характер региональных и двусторонних инициатив в продвижении прогрессивной повестки дня в области торговли и экономического развития ее членов, особенно развивающихся стран. В этой связи он полностью поддерживает связанные с торговлей формулировки, содержащиеся в данном проекте резолюции.

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие
(*продолжение*)

b) Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области
(*продолжение*) (A/C.2/72/L.27 и A/C.2/72/L.48)

Проекты резолюций о реализации Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующей деятельности в этой области
(A/C.2/72/L.27 и A/C.2/72/L.48)

32. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.48, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.27.

Документ зала заседаний CRP.22 содержит формулировки, согласованные делегациями в отношении несогласованного текста в проекте резолюции. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

33. *Проект резолюции A/C.2/72/L.48, пересмотренный в соответствии с текстом, содержащимся в документе зала заседаний CRP. 22, принимается.*

34. *Проект резолюции A/C.2/72/L.27 снимается.*

d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (продолжение) (A/C.2/72/L.26 и A/C.2/72/L.69)

Проекты резолюций об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (A/C.2/72/L.26 и A/C.2/72/L.69)

35. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.69, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.26. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

36. *Проект резолюции A/C.2/72/L.69 принимается.*

37. **Г-н Лоренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что изменение климата представляет собой сложную глобальную проблему. Присоединяясь к консенсусу по данному проекту резолюции, делегация его страны хотела бы, однако, прояснить несколько моментов. Соединенные Штаты продолжают пересматривать и развивать свою политику в отношении изменения климата. Формулировки об изменении климата, содержащиеся в данном проекте резолюции и других проектах резолюций, принятых в ходе нынешней сессии, не наносят ущерба постоянно развивающейся позиции Соединенных Штатов. Что касается ссылок в данном проекте резолюции на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение и изменение климата, то Соединенные Штаты выразили свою озабоченность по этому поводу в общем заявлении от 17 ноября. 4 августа Соединенные Штаты сообщили Организации Объединенных Наций, действующей в качестве депозитария, о своем намерении выйти из Парижского соглашения, как только они получат на это право в соответствии с положениями этого соглашения, если только президент страны не определит надлежащие условия для возобновления участия в нем. Ссылки на положения Рамочного соглашения

Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижского соглашения и решения их сторон не изменяют и не разъясняют смысл или применимость этих документов и решений. В качестве мирового лидера в инновационной деятельности, Соединенные Штаты готовы и впредь работать с другими сторонами по этому важному вопросу.

38. *Проект резолюции A/C.2/72/L.26 снимается.*

Пункт 20 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (продолжение) (A/C.2/72/L.36 и A/C.2/72/L.67)

Проекты резолюций об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укреплению Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (A/C.2/72/L.36)

39. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.67, представленному Докладчиком Комитета г-жой Чанда (Замбия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.36. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

40. **Г-жа Чанда** (Замбия), координатор, говорит, что пункт 6 был тщательно согласован и оформлен, но в окончательный вариант необходимо внести некоторые поправки. В первых строках этого пункта текст сейчас должен иметь следующую формулировку: «различные варианты укрепления надзора государств-членов, включая, в частности, варианты». В остальной части этого пункта также были внесены незначительные редакционные изменения. Следует использовать первоначальный вариант этого проекта резолюции. Оратор говорит, что считает, что в отношении элементов и деталей в настоящее время существует четкое направление для дальнейшей работы, которая будет проводиться в Найроби. Она призывает членов Комитета следить за этими обсуждениями, с тем чтобы подготовиться к последующей деятельности на следующей сессии.

41. *Проект резолюции L.67 с внесенными в него устными поправками принимается.*

42. *Проект резолюции A/C.2/72/L.36 снимается.*

Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)

а) Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (продолжение) (A/C.2/72/L.11/Rev.1)

Проект резолюции о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (A/C.2/72/L.11/Rev.1)

43. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.11/Rev.1, представленному Эквадором от имени Группы 77 и Китая. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

44. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что ее страна не может присоединиться к консенсусу по такому весьма проблематичному тексту и что другим странам следует разделить с Соединенными Штатами озабоченность по поводу вопросов, которые должны беспокоить все государства-члены, приверженные сохранению основных гражданских и политических прав и подлинной экономической свободы. Делегация ее страны выразила свою озабоченность по поводу ссылок в данном проекте резолюции на Повестку дня на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий в общем заявлении от 17 ноября.

45. Соединенные Штаты не могут принять ссылки, согласно которым Генеральная Ассамблея будет стремиться формировать повестку дня Всемирной торговой организации или влиять на нее или указывать на необходимость усиления согласованности и сотрудничества между этой организацией и другими независимыми организациями для достижения приоритетных задач Организации Объединенных Наций. Приоритеты и цели Всемирной торговой организации, независимой организации, имеющей отличные от Организации Объединенных Наций членский состав, мандат, правила и процедуры, определяются членами Всемирной торговой организации. Ее страна не признает право Организации Объединенных Наций призывать к повышению согласованности и координации действий между этими независимыми организациями. Принятие таких решений следует оставить членам этих организаций.

46. Соединенные Штаты также возражают против любых попыток толковать текст восьмого пункта

преамбулы, как поощряющий государственную ответственность в экономике или предполагающий, что правительства могут лишать частных лиц богатства или ресурсов без компенсации, что соответствует нормам международного права и, в противном случае, может привести к несоблюдению государством своих правовых обязательств. Что касается десятого пункта преамбулы, то члены должны стремиться к глобальной экономике, которая является свободной и справедливой. В этой связи следует прилагать более активные усилия для борьбы с недобросовестной торговой практикой, включая демпинг, дискриминационные нетарифные барьеры, принудительную передачу технологий, неэкономические возможности, промышленные субсидии и другие меры поддержки со стороны правительства и других соответствующих учреждений, которые нарушают работу рынков. Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу в отношении ссылки на политику, поощряющую замкнутость и протекционизм. Соответствующие правилам ВТО меры по оздоровлению торговли и правоприменительные меры, принимаемые для защиты экономики от несправедливой практики других стран, ведущей к дестабилизации рынка, не являются протекционизмом. Соединенные Штаты не защищают протекционизм. Вместе с тем они не видят пользы в подтверждении избитых призывов отказаться от протекционизма, обязательств, которые другие постоянно безнаказанно нарушают. Ее страна не может поддержать стремление Генеральной Ассамблеи взять на себя обязательство добиваться укрепления региональных торговых соглашений. Принятие такого решения относится к компетенции сторон конкретного регионального торгового соглашения. Организация Объединенных Наций не является форумом для региональных торговых соглашений или переговоров.

47. Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу в отношении текста, поощряющего передачу технологий на условиях, которые не носят взаимосогласованный и добровольный характер. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты будут по-прежнему выступать против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности. Наконец, данный проект резолюции представляет собой очередной пример попытки одного государства-члена навязать международной системе свое национальное представление о многосторонности и мировой геополитике. Соединенные Штаты не могут согласиться с такими формулировками, однако рассчитывают на сотрудничество с другими сторонами в предстоящие месяцы и годы в целях сохранения и

укрепления международных норм, на которых зиждется глобальная система.

48. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская

Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония,

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

49. *Проект резолюции A/C.2/72/L.11/Rev.1 принимается 179 голосами против 1, при этом никто не воздержался.*

50. **Г-жа Стоева** (Болгария), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов - Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; Боснии и Герцеговины - страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации; и, кроме того, Грузии, говорит, что государства - члены Европейского союза проголосовали за этот проект резолюции. Европейский союз и его государства-члены придают большое значение развитию и укреплению многосторонней торговой системы, сосредоточенной вокруг Всемирной торговой организации, которая является открытой, транспарентной, универсальной и основанной на правилах. Лишь такая система способствует слаженности торговой политики во всем мире и обеспечивает взаимодополняющий характер региональных и двусторонних инициатив в продвижении прогрессивной повестки дня в области торговли и экономического развития ее членов, особенно развивающихся стран. В этой связи Европейский союз и его государства-члены полностью поддерживают связанные с торговлей формулировки, содержащиеся в данном проекте резолюции.

с) Культура и устойчивое развитие
(*продолжение*) (A/C.2/72/L.13/Rev.1)

Проект резолюции о культуре и устойчивом развитии (A/C.2/72/L.13/Rev.1)

51. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.13/Rev.1, представленному Эквадором от имени Группы 77 и Китая. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

52. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что Соединенные Штаты по-прежнему привержены сохранению куль-

турного наследия во всем мире и признают, что культура может способствовать обеспечению инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития. Тем не менее ее страна имеет серьезные опасения в отношении данного проекта резолюции. Соединенные Штаты не могут, например, согласиться с упоминанием о репатриации культурных ценностей без признания прав коренных народов, касающихся доступа к их обрядовым предметам и останкам умерших и их возвращения на родину. Ее страна рассчитывает на то, что этот принцип будет соблюдаться многими государствами, которые, как и Соединенные Штаты, поддерживают Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

53. Кроме того, Соединенные Штаты не могут поддержать сведение вместе таких вопросов, как защита культурных ценностей от незаконного оборота и применение прав интеллектуальной собственности для создания новой культурной продукции для рынка. Соединенные Штаты также не могут присоединиться к консенсусу по пункту 11 e), поскольку они не являются участником Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, и голосовали против нее из-за ее ошибочного подхода к вопросам, связанным с этим пунктом. В международном сообществе существуют разные мнения относительно определения понятия «неправомерное завладение культурными ценностями». По этой причине Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу по пунктам 11 h) и 11 i).

54. Что касается пункта 13, то Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу в отношении формулировок, в которых содержится призыв к независимым международным организациям и другим странам поддержать усилия отдельных стран по укреплению их культуры и индустрии культуры. Если национальные власти предпринимают такие усилия, то это должно делаться таким образом, который согласуется с соответствующими международными нормами и обязательствами. Вообще говоря, Соединенные Штаты поддерживают усилия других стран по улучшению условий для конкуренции, инвестиций и свободной и справедливой взаимной торговли.

55. Кроме того, Соединенные Штаты не могут поддержать формулировки в данном проекте резолюции, которые направлены на содействие передаче технологий на условиях, которые не носят взаимосогласованного и добровольного характера. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих

переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые, по их мнению, подрывают права интеллектуальной собственности. Что касается содержащихся в этом проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение и изменение климата, то страна оратора выразила свою озабоченность по этому поводу в общем заявлении от 17 ноября.

56. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Рунда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сер-

бия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

57. *Проект резолюции A/C.2/72/L.13/Rev.1 принимается 181 голосами против 2, при этом никто не воздержался.*

Пункт 22 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации (продолжение)

б) Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (продолжение) (A/C.2/72/L.35 и A/C.2/72/L.62)

Проекты резолюций о последующей деятельности по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (A/C.2/72/L.35 и A/C.2/72/L.62)

58. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.62, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Менелау (Кипр) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.35. Документ зала заседаний CRP.17 содержит формулировки, согласованные делегациями в отношении несогласованного текста в данном проекте резолюции. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

59. *Проект резолюции A/C.2/72/L.62, пересмотренный в соответствии с текстом, содержащимся в документе зала заседаний CRP.17, принимается.*

60. **Г-н Лоренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в том, что касается содержащихся в этом проекте резолюции ссылок на Повестку дня на пе-

риод до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение и изменение климата, то его страна выразила свою озабоченность по этому поводу в общем заявлении от 17 ноября. Хотя Соединенные Штаты продолжают уточнять своей политику в области изменения климата, формулировки в отношении изменения климата, содержащиеся в этом проекте резолюции не наносят ущерба их будущей позиции. Что касается пункта 24, то Соединенные Штаты смущает настоятельный призыв к членам расширять техническую помощь и помощь в наращивании потенциала в целях эффективного осуществления положений Соглашения об упрощении процедур торговли. Изучив спрос на такую помощь, страна оратора не обнаружила никакой очевидной необходимости в ее расширении. Соединенные Штаты также заявляют о своем несогласии с пунктом 36 в той мере, в какой такие формулировки могут поощрять передачу технологий, которая не является добровольной и не осуществляется на взаимно согласованных условиях. По мнению Соединенных Штатов, такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты будут по-прежнему выступать против формулировок, которые, по их мнению, подрывают права интеллектуальной собственности.

61. Хотя Соединенные Штаты высоко ценят свое участие в инициативе «Помощь в торговле», они, к сожалению, вынуждены отмежеваться от формулировок в пункте 40, в которых делается предположение, что партнеры в области развития еще не обеспечили эффективное осуществление инициативы «Помощь в торговле». Страна оратора также не может присоединиться к консенсусу в отношении формулировок, которые содержат указания членам Всемирной торговой организации по вопросу о путях осуществления этой инициативы. Его страна не может не согласиться с тем, что особые потребности и требования, перечисленные в пункте 40, имеют важное значение для не имеющих выхода к морю развивающихся стран. Вместе с тем в программе «Помощь в торговле» эти потребности не значатся и не могут считаться необходимыми для эффективного осуществления данной инициативы. Эта программа работы была согласована членами Всемирной торговой организации. Соединенные Штаты не признают никаких попыток Генеральной Ассамблеи установить приоритеты в отношении инициатив Всемирной торговой организации, которая является независимым учреждением со своим членским составом, мандатом и правилами процедуры. Кроме того, Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу по формулировкам, в которых делается предположение, что партнеры по процессу развития

должны осуществлять инициативу «Помощь в торговле» по-разному для разных групп бенефициаров. Ссылка на международные организации в пункте 41 не включает Всемирную торговую организацию, повестка дня которой устанавливается исключительно членами этой организации. Это не тот вопрос, по которому Генеральная Ассамблея должна высказывать свое мнение.

62. **Г-н Наумкин** (Российская Федерация) говорит, что, хотя делегация его страны присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы разъяснить свою позицию в отношении восемнадцатого пункта преамбулы, в котором с удовлетворением отмечается итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития». Что касается этого пункта и ссылки на цель 14 в области устойчивого развития, то в только что принятом тексте не отражено общее понимание, достигнутое в ходе переговоров по данному проекту резолюции.

63. *Проект резолюции A/C.2/72/L.35 снимается.*

Пункт 23 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

b) Женщины в процессе развития (продолжение) (A/C.2/72/L.21 и A/C.2/72/L.65)

Проекты резолюций о женщинах в процессе развития (A/C.2/72/L.21 и A/C.2/72/L.65)

64. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.65](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Меле (Италия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.21](#). Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

65. **Г-жа аль-Хашими** (Объединенные Арабские Эмираты), координатор, представляет четыре устные поправки в данном проекте резолюции, с тем чтобы привести его текст в соответствие с тем, что было согласовано ранее: четырнадцатый пункт преамбулы следует исключить; последние три строки двадцать первого пункта преамбулы следует читать: «более глубокого понимания последствий стихийных бедствий для женщин, а также их уязвимости для стихийных бедствий за счет расширения их доступа к информации и создания возможностей для принятия более эффективных мер защиты, помощи и эвакуации»; в пункте 22 после запятой, следующей

за словами «новых технологий», следует добавить слова «устранить гендерное неравенство на всех уровнях». (Первая часть поправки в пункте 22 и поправка в пункте 35 к варианту на русском языке не относятся).

66. *Проект резолюции A/C.2/72/L.65 с внесенными в него устными поправками принимается.*

67. **Монсеньор Грыса** (наблюдатель от Святого Престола) подтверждает приверженность Святого Престола поощрению, защите и полной реализации прав человека и комплексному развитию человеческого потенциала женщин. Достоинство женщин необходимо уважать, защищать и надлежащим образом учитывать. Хотя Святой Престол приветствует цель и общий смысл данного проекта резолюции, он испытывает обеспокоенность по поводу попытки сместить акцент в документе, с тем чтобы особое внимание уделялось не цельному развитию человеческого потенциала женщин, а крайне спорным вопросам, относящимся к компетенции других комитетов Генеральной Ассамблеи. Он не считает, что доступ к абортам или abortивным препаратам является одним из аспектов услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья. Он также глубоко обеспокоен отдельными формулировками пункта 17; доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья должен учитывать возрастную категорию и может распространяться на мальчиков и девочек лишь при условии, что родители сохраняют за собой главную ответственность и преимущественные права, в том числе право на свободу вероисповедания, в деле воспитания и развития своих детей. Эти права закреплены, в частности, во Всеобщей декларации прав человека и Конвенции о правах ребенка. Пункт 17 основан на тексте резолюции 65/277 Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, который включает в себя положение о суверенитете, отсутствующее в данном проекте резолюции. В этой связи делегация страны оратора отказывается поддерживать указанный пункт. Наконец, по мнению Святого Престола, в основе термина «гендер» лежит биологическая принадлежность к тому или иному полу и соответствующее различие, а не психологическое состояние, и его не следует трактовать как социальный конструкт.

68. **Г-н Лоренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация его страны присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции. Однако в том, что касается ссылок в этом тексте на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Парижское соглашение, изменение климата и Аддис-Абебскую программу действий, то делегация его страны выразила свою обеспокоенность

по этому поводу в заявлении от 17 ноября. Делегация страны оратора также хотела бы подчеркнуть свое несогласие с другими неточными формулировками в данном проекте резолюции. Например, в шестнадцатом пункте преамбулы содержится ссылка на мировой финансово-экономический кризис, даже несмотря на то, что никакого такого кризиса более не существует. Использование этого термина отвлекает внимание от важных и актуальных проблем для экономической стабильности, которые, к сожалению, в данном проекте резолюции не упоминаются. Право на развитие, на которое в преамбуле также делается ссылка, не имеет какого-либо общепринятого международного толкования, и требуется дополнительная работа для того, чтобы привести некое такое право в соответствие с обязательствами государств-членов поощрять и защищать основные права человека, включая гражданские и политические права. В ходе любого соответствующего обсуждения основное внимание должно уделяться аспектам развития, связанным с правами человека, которые являются универсальными и соблюдения которых каждый человек может потребовать от его или ее собственного правительства.

69. В проекте резолюции также упоминается всеобщий доступ к недорогому и качественному медицинскому обслуживанию. Государства не несут обязательств по обеспечению всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию. Делегация его страны призывает правительства и государственные учреждения стремиться к улучшению доступа к качественному всеобщему медицинскому обслуживанию и делать это в соответствии с их национальными условиями и стратегиями. Соединенные Штаты будут продолжать работать над расширением доступа к высококачественному медицинскому обслуживанию, признавая в то же время необходимую роль партнерских связей с частным сектором и другими неправительственными заинтересованными сторонами. Женщины должны иметь равный доступ к медицинской помощи. Правительство его страны сохраняет приверженность принципам, изложенным в Пекинской декларации и Платформе действий и в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Существует международный консенсус относительно того, что эти документы не создают новых международных прав, в том числе какого-либо права на аборт. Правительство Соединенных Штатов полностью одобряет принцип добровольного выбора в том, что касается охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи. Оно не признает аборт в качестве метода планирования семьи и не поддерживает применение

абортов в своих программах содействия охране репродуктивного здоровья. Соединенные Штаты являются крупнейшим в мире донором двусторонней помощи в сфере репродуктивного здоровья и планирования семьи.

70. Что касается ссылки в преамбуле на «полную занятость», то, по его мнению, этот термин касается важности производительной занятости, учитывая, что понятие полной занятости относится к состоянию экономики, а не отдельным лицам. Позиция его правительства в отношении временных специальных мер, упомянутых в пункте 29, заключается в том, что каждая страна должна самостоятельно определять, являются ли такие меры надлежащими. Во многих случаях наилучший способ улучшения положения женщин и девочек заключается в проведении правовых реформ и реформ в области политики, направленных на искоренение дискриминации в их отношении и обеспечение равных возможностей.

71. **Г-жа Стоева** (Болгария), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов - Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; Боснии и Герцеговины - страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации; и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз будет и впредь решительно и неуклонно выступать в поддержку прав человека женщин и девочек и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек являются важнейшими предпосылками для обеспечения справедливого и всеохватного устойчивого развития, помимо того, что они являются важными ценностями и целями сами по себе. В этой связи Европейский союз с удовлетворением воспринял дополнения, которые позволили привести этот проект резолюции в большее соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года и с целью 5 в области устойчивого развития в частности. В настоящее время текст включает в себя ссылку на детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах. В нем также больше внимания уделяется ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, а также решению проблемы сексуальных домогательств и дискриминации в сфере труда.

72. Оратор приветствует включение в проект резолюции таких вопросов, как неоплачиваемая работа по уходу и по дому и равная оплата за равный труд или труд равной ценности, а также признание в тексте того, что мужчины и мальчики являются стратегическими партнерами, союзниками, движущей

силы и бенефициарами преобразований в деле достижения гендерного равенства. Вместе с тем, Европейский союз хотел бы, чтобы в проекте резолюции надлежащим образом была отражена задача 5.6 целей в области устойчивого развития («Обеспечить всеобщий доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и к реализации репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской платформой действий и итоговыми документами конференций по рассмотрению хода их выполнения»), с тем чтобы обеспечить более последовательное и всеобъемлющее отражение целей и задач Повестки дня на период до 2030 года. Она вновь подтверждает приверженность Европейского союза поощрению, защите и осуществлению права всех людей на полный контроль над своим здоровьем и на свободное и ответственное принятие решений в отношении вопросов, касающихся половой жизни и сексуального и репродуктивного здоровья, не подвергаясь при этом дискриминации, принуждению или насилию. Эти вопросы являются неотъемлемой частью более широких проблем женщин в процессе развития.

73. **Г-жа Мамдани** (Канада), выступая также от имени Австралии, Исландии, Лихтенштейна, Новой Зеландии и Швейцарии, выражает серьезную озабоченность по поводу того, что в согласованных формулировках, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, постоянно не находит отражения весь комплекс действий, которые международное сообщество коллективно обязалось предпринимать в своих усилиях по обеспечению устойчивого развития во всем мире. Хотя в данном проекте резолюции рассматривается вопрос об участии женщин в процессе развития, некоторые делегации пытались предотвратить включение ключевых вопросов Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, на том основании, что они должны рассматриваться только в Третьем комитете. Делегация страны оратора, Австралии, Исландии, Лихтенштейна, Новой Зеландии и Швейцарии абсолютно не согласна с этим доводом. В Повестке дня на период до 2030 года не только прямо указывается на важную роль гендерного равенства в достижении устойчивого развития, но и в целом Повестка дня нацелена на устранение разобщенности и признание взаимосвязи между всеми вопросами устойчивого развития, изложенные в ее целях и задачах в области устойчивого развития.

74. Несмотря на активные усилия, направленные на достижение гендерного равенства, женщины, девочки и подростки продолжают подвергаться дискриминации, насилию и вредным видам практики, а также лишены возможности в полном объеме пользоваться своими правами человека, включая их право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Право женщин, девочек и подростков самим свободно принимать решения относительно своего сексуального и репродуктивного здоровья и прав зачастую подрывают пагубные социально-культурные нормы, возрастные барьеры и требования о наличии согласия третьей стороны и связанные с этим ограничения. Соответственно, они не могут получить доступ к информации, которая им необходима для того, чтобы принять здравые решения, или к медицинским услугам, необходимым для выполнения своих решений. Решения относительно консенсуальных половых отношений и использования противозачаточных средств и услуг в области здравоохранения самостоятельно принимают чуть более половины женщин во всем мире. Кроме того, все еще слишком медленный прогресс отмечается и в других важных областях, таких как борьба с насилием в отношении женщин и девочек. Без реального решения этих проблем гендерное равенство и устойчивое развитие не могут быть достигнуты. В задаче 5.6 целей в области устойчивого развития прямо говорится о необходимости обеспечить всеобщий доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивным правам. В целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей девочек это нельзя упускать из виду.

75. В ходе переговоров по данному проекту резолюции о женщинах в процессе развития и по ряду других проектов резолюций, находящихся на рассмотрении Второго комитета, обсуждения сводились к долгим спорам о том, какие ранее согласованные формулировки могут быть включены, а какие нет. Вместо этого делегациям следует использовать свое время для ведения предметных дискуссий о том, как добиться прогресса по важнейшим аспектам Повестки дня на период до 2030 года, что поможет обеспечить сохранение актуальности деятельности Комитета.

76. **Г-жа Лё** (Норвегия) говорит, что достижение гендерного равенства является центральным элементом внутренней и внешней политики ее страны и играет основополагающую роль во всех ее усилиях в области развития. Существует прямая связь между социально-экономическим развитием и расшире-

нием возможностей, доступных для женщин и девочек, поощрением их права на самоопределение и содействием расширению их прав и возможностей. Если мы хотим достичь целей в области устойчивого развития, гендерное равенство должно занимать центральное место в усилиях международного сообщества. Она приветствует дополнения, которые были внесены в данный проект резолюции, в том числе те из них, которые позволяют привести его формулировки в соответствие с наиболее амбициозными обязательствами по обеспечению гендерного равенства, содержащимися в Повестке дня на период до 2030 года, а также те, которые касаются сексуальных домогательств и дискриминации на рабочем месте, равной оплаты за равный труд или труд равной ценности и налаживания стратегических партнерских отношений с мужчинами и мальчиками для выполнения этих обязательств. Вместе с тем, делегация ее страны выражает сожаление по поводу того, что задача 5.6 целей в области устойчивого развития не была включена в данный проект резолюции.

77. *Проект резолюции [A/C.2/72/L.21](#) снимается.*

с) Развитие людских ресурсов (продолжение)
([A/C.2/72/L.20](#) и [A/C.2/72/L.64](#))

Проекты резолюций о развитии людских ресурсов ([A/C.2/72/L.20](#) и [A/C.2/72/L.64](#))

78. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.64](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Меле (Италия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.20](#). Он также обращает внимание членов Комитета на документ зала заседаний CRP.23, содержащий формулировки, согласованные делегациями в отношении несогласованного текста проекта резолюции [A/C.2/72/L.64](#). Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

79. *Проект резолюции [A/C.2/72/L.64](#), пересмотренный в соответствии с текстом, содержащимся в документе зала заседаний CRP.23, принимается.*

80. **Г-жа Стоева** (Болгария), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что, хотя Европейский союз присоединился к консенсусу, он считает, что данный проект резолюции в своих пунктах 8 и 16 не создает никакого прецедента и не отступает от единственного возможного юридического толкования термина «государства». Резолюции Организации Объединенных Наций адресуются государствам-членам. Европейский союз особенно разочарован тем, что, даже не-

смотря на то, что в ходе процедуры отсутствия возражений было высказано мнение, достичь удовлетворительного компромисса по вопросу о том, следует ли употреблять термин «государства» или «государства-члены», оказалось невозможным. Такое отсутствие компромисса снижает значимость этого проекта резолюции, который в противном случае Европейский союз был готов поддержать в полном объеме. В целях обеспечения того, чтобы этот юридический вопрос не стал в будущем политической проблемой, Европейский союз призывает следующего Председателя Второго комитета проявлять бдительность, с тем чтобы избежать излишней поляризации Комитета по вопросам, которые выходят за пределы его мандата.

81. **Г-н Лоренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация его страны выразила свою озабоченность по поводу содержащихся в данном проекте резолюции ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий в общем заявлении от 17 ноября. Что касается содержащейся в пункте 15 ссылки на «подъем национальной экономики», то Соединенные Штаты признают, что в подъеме своей экономики заинтересованы все правительства. Наилучшим способом достижения этого является работа по улучшению условий для конкуренции, инвестиций и свободной, справедливой и взаимной торговли, при неизменном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств. Правительство его страны не готово поддержать пункты 21, 22 и 26 в той мере, в какой они могут способствовать передаче технологий на условиях, которые не носят взаимосогласованного и добровольного характера. Соединенные Штаты будут по-прежнему выступать против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности. Они также согласны с заявлением Европейского союза по данному проекту резолюции.

82. **Г-жа Ривар** (Канада), выступая также от имени Австралии, говорит, что, хотя делегации этих стран решили присоединиться к консенсусу, они хотели бы подчеркнуть, что они твердо убеждены в том, что по процедуре резолюции Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов должны быть адресованы государствам-членам. Их позиция заключается в том, что альтернативные формулировки должны представляться с большой осторожностью и рассматриваться на индивидуальной основе с приложением обоснования и оценки возможных последствий замены термина "государства-члены" в данном контексте. Кроме того, они выражают обеспокоенность в связи

с процедурой, используемой для данного проекта резолюции, которая не позволяет возвращаться назад к согласованным формулировкам, в случае отсутствия консенсуса в ходе переговоров, даже несмотря на то, что в противном случае соответствующие пункты останутся нерассмотренными. В 2017 году этот подход, который пользовался поддержкой Бюро, неоднократно применялся в ходе переговоров. Вместе с тем, в только что принятом проекте резолюции были внесены небольшие, но действенные изменения в согласованные формулировки из резолюции 70/220, в частности в пунктах 2, 14, 15, 19 и 21, без обсуждения или представления четкого обоснования этих изменений. Канада и Австралия не считают, что этот текст может стать основой для будущих переговоров.

83. **Г-жа Фишер-Цин** (Израиль) говорит, что делегация ее страны присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, поскольку она считает, что, как указывается в самом проекте резолюции, развитие людских ресурсов является существенным компонентом экономического, социального и экологического развития, а также имеет жизненно важное значение для достижения целей в области устойчивого развития. Вместе с тем, Израиль с огорчением обнаружил, что первоначальный проект резолюции содержал политизированный текст, который был направлен не только на изменение мандата Организации Объединенных Наций, но и на подрыв прав и обязательств ее государств-членов. Несмотря на то, что делегация страны оратора, как и многие другие делегации, заявила о своем решительном возмущении против включения этих проблематичных формулировок в данный текст, некоторые из них были сохранены. Вызывает сожаление тот факт, что некоторые делегации вместо того, чтобы сосредоточить внимание на важных вопросах, предпочитают политизировать этот текст. Принятый текст представляет собой специальный компромисс в конкретных обстоятельствах и не должен рассматриваться в качестве основы для будущих переговоров.

84. *Проект резолюции A/C.2/72/L.20 снимается.*

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (продолжение)

в) Сотрудничество Юг — Юг в целях развития (продолжение) (A/C.2/72/L.43 и A/C.2/72/L.68)

Проекты резолюций о сотрудничестве Юг — Юг (A/C.2/72/L.43 и A/C.2/72/L.68)

85. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.68, представленному Докладчиком Комитета г-жой Чанда (Замбия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.43. **Проект резолюции** не имеет последствий для бюджета по программам.

86. *Проект резолюции A/C.2/72/L.68 принимается.*

87. **Г-н Лоренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что на протяжении многих лет Соединенные Штаты, работая вместе с другими государствами-членами, оказывали поддержку структурам Организации Объединенных Наций для их эффективной работы по содействию сотрудничеству между развивающимися странами, которое в Организации Объединенных Наций называют «сотрудничеством Юг — Юг». Правительство его страны также выражало серьезную озабоченность по поводу нарушений, связанных с работой Организации Объединенных Наций в области сотрудничества Юг — Юг. Оно обращалось к Генеральному секретарю и старшим руководителям с призывом предпринять необходимые действия для их устранения и для укрепления управленческого надзора в целях недопущения их повторения. В то время как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управление по сотрудничеству Юг — Юг предприняли шаги в этом направлении, сопротивление некоторых государств-членов решительному устранению этих проблем, например, путем обращения к Генеральному секретарю с призывом разработать план реформ с Управлением служб внутреннего надзора и Управлением ревизии и расследований ПРООН, серьезно подрывают коллективную обязанность государств-членов по надзору. Правительство его страны вновь призывает Генерального секретаря, в соответствии с его мандатом реформ, провести всеобъемлющий обзор и реформу органов Организации Объединенных Наций, участвующих в деятельности в области сотрудничества Юг — Юг, в целях укрепления их транспарентности, подотчетности, надзора и эффективности.

88. Кроме того, правительство страны оратора не поддерживает формулировки в пунктах 14, 21 и 29,

касающиеся передачи технологий, в той мере, в какой такие формулировки могут поощрять передачу технологий на условиях, которые не носят добровольного и взаимосогласованного характера. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса на будущих переговорах, и они выступают против формулировок, которые могут подрывать права интеллектуальной собственности. Делегация его страны выразила свою озабоченность по поводу ссылок в данном проекте резолюции на Повестку дня на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий в общем заявлении от 17 ноября.

89. *Проект резолюции A/C.2/72/L.43 снимается.*

90. **Г-жа Энгельбрехт Шадтлер** (Боливарианская Республика Венесуэла) отмечает, что делегация ее страны ранее высказала оговорки и сделала заявления с изложением позиций в отношении некоторых аспектов Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, и говорит, что она хотела бы подтвердить эти оговорки и позиции относительно всех проектов резолюций, принятых Комитетом в ходе нынешней сессии.

Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи

91. **Председатель** напоминает о том, как в 2016 году проходил процесс обзора повестки дня и методов работы Комитета, послуживший основой для доклада Председателя Комитета на семидесятой сессии. По результатам этого процесса не было подготовлено официального итогового документа; тем не менее был достигнут широкий консенсус по ряду моментов, в первую очередь касающихся методов работы. Вместе с другими членами Бюро Председатель начал подготовку к нынешней сессии, включая согласование программы работы на раннем этапе, сокращение числа параллельных мероприятий, организацию общего обсуждения всех пунктов в первые четыре недели сессии и определение координаторов в установленные сроки. В период работы сессии он строго следил за соблюдением регламента в ходе общих прений и общего обсуждения отдельных пунктов повестки дня, что позволило сократить число заседаний. В частности, была введена в действие новая практика: в случае, если выступающий превышает регламент более чем на одну минуту, микрофон отключается.

92. Комитет установил реалистичные сроки представления проектов резолюций, в том числе скользящий график — для проектов по пункту 19 повестки

дня, и отвел больше времени для представления проектов резолюций после общего обсуждения пунктов 17 и 18. Продлить срок представления пришлось лишь для проекта резолюции по пункту 21 повестки дня, что было сделано по согласованию с Бюро. Все проекты резолюций были представлены в установленные сроки.

93. То, что Комитет завершил работу 30 ноября после лишь однократной отсрочки, предоставленной ему пленарным заседанием, является одним из редких за последнее время случаев раннего завершения Комитетом своей работы, и оратор выражает признательность всем делегациям за то, что общими усилиями они с этой задачей успешно справились. Хотя с учетом различных инициатив в области реформы, повлиявших на консультации по ключевым предложениям, переговоры были сложными, в ходе нынешней сессии в отношениях между делегациями преобладала позитивная атмосфера. Из 42 принятых проектов предложений, 12 (т.е. 28,5 процента) были приняты путем заносимого в отчет о заседании голосования. Это больше, чем на предыдущих сессиях, но особо позитивным является то, что значительное большинство проектов были приняты консенсусом, и эту традицию важно сохранить.

94. Что касается активизации работы Генеральной Ассамблеи, то оратор ссылается на пункты 26, 28 и 30 резолюции 71/323 Генеральной Ассамблеи, в которых речь идет, соответственно, об упорядочении повестки дня Комитета, сокращении параллелизма в работе с Третьим комитетом и Экономическим и Социальным Советом и устранении пробелов и дублирования. В своем выступлении в Комитете 9 октября Председатель Генеральной Ассамблеи упомянул о продолжающемся процессе согласования повестки дня и своем намерении тесно сотрудничать с председателями главных комитетов, Председателем Экономического и Социального Совета и Генеральным комитетом в целях изучения вопроса о согласовании повесток дня соответствующих органов с Повесткой дня на период до 2030 года. Этот процесс направлен на усиление эффекта синергизма и повышение согласованности действий в рамках всей работы пленарных заседаний, главных комитетов и Экономического и Социального Совета, а также уменьшение дублирования.

Проект программы работы Второго комитета на семьдесят третью сессию Генеральной Ассамблеи (A/C.2/72/L.70)

95. **Председатель** привлекает внимание к проекту программы работы Второго комитета на семьдесят

третью сессию Генеральной Ассамблеи, содержащемуся в документе [A/C.2/72/L.70](#). Проект программы работы не имеет последствий для бюджета по программам. Председатель исходит из того, что Комитет желает одобрить этот проект программы работы.

96. *Проект программы работы Второго комитета на семьдесят третью сессию Генеральной Ассамблеи принимается.*

Завершение работы Комитета

97. **Г-н Гасс** (помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам), выступая от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам г-на Лю Чжэньмина, говорит, что умелая работа государств-членов и дух сотрудничества имеют основополагающее значение для успешной работы Комитета и полного достижения целей в области устойчивого развития.

98. Наука, техника, инновации и глобализация принесли миру огромную пользу, но они же и привели к усилению неравенства и неблагоприятным последствиям в плане развития. Многие люди во всем мире прозябают в нищете, и прогресс в достижении равенства между мужчинами и женщинами является слишком медленным. Кроме того, все более серьезную угрозу для жизни людей представляет изменение климата, а усилия в целях решения этой проблемы и адаптации к последствиям изменения климата начали предприниматься лишь относительно недавно. Эти проблемы рассматриваются в Повестке дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программе действий и Парижском соглашении, которые являются планами действий по обеспечению экологической устойчивости и более всеохватывающей и справедливой глобализации и одновременно предусматривают создание долгосрочных условий для мирных, жизнестойких и процветающих обществ. Достижение устойчивого развития и ликвидация крайней нищеты невозможны без более действенного применения многостороннего подхода. Он отмечает, что Генеральный секретарь делает упор на достижение этих целей коллективными усилиями команды единомышленников.

99. Секретариат готов предоставить Комитету поддержку, необходимую для принятия последующих мер в связи с итогами сессии 2017 года, и оказывать помощь в усилиях по осуществлению. Он будет следить за тем, чтобы мандаты, вытекающие из решений семьдесят второй сессии, должным образом выполнялись, и чтобы уроки, извлеченные в ходе сессии, были учтены.

100. В 2017 году вопрос о вкладе науки и техники в достижение целей в области устойчивого развития послужил общей темой трех официальных параллельных мероприятий Комитета и его ежегодного совместного заседания с Экономическим и Социальным Советом. Оратор выражает удовлетворение по поводу того, что усилия Департамента по экономическим и социальным вопросам в целях оказания поддержки Бюро в ходе этих мероприятий, на одном из которых состоялась демонстрация человекоподобного робота Софии, получили положительную оценку.

101. Он отмечает, что Комитет уделяет особое внимание важности применения комплексных и скоординированных подходов в политике на всех уровнях. Необходимо в полной мере использовать основные взаимосвязанные и взаимодополняющие компоненты системы развития Организации Объединенных Наций. Департамент по экономическим и социальным вопросам принимает эти директивы во внимание, с тем чтобы сделать свою работу более транспарентной, более скоординированной и более эффективной, и готов оказывать Комитету помощь в обеспечении того, чтобы Организация Объединенных Наций наилучшим образом использовала свои ресурсы на благо человечества.

102. **Председатель** благодарит членов Комитета за плодотворную работу и самоотдачу в ходе его семьдесят второй сессии. Руководствуясь принципами эффективности, равенства и сопричастности, оратор надеялся на то, что благодаря четкому графику Комитет сможет лучше сосредоточить внимание на решении своих жизненно важных задач, и, действительно, он завершил свою годовую работу необычайно рано и без ущерба для консенсусного подхода.

103. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебская программа действий и Парижское соглашение открывают грандиозные перспективы в плане построения лучшего мира для всех людей, где никто не будет забыт. Осуществление же этих соглашений по-прежнему сопряжено с проблемами. Стремясь найти свой путь дальнейшего развития, народы мира, возможно, слишком много внимания уделяют существующим между ними разногласиям и слишком мало тому, что их объединяет. Для того чтобы реализовать эти исторические договоренности на практике, крайне важно поддерживать функционирование Второго комитета. В этих целях Комитет утвердил методы работы на основе транспарентности и диалога, с четкими и строгими графиками, и при этом ведет поиск конструктивных способов достижения компромиссов,

которые могли бы быть приемлемыми, если не для всех, то хотя бы для большинства.

104. Он благодарит членов Бюро, секретариат Второго комитета, своих коллег в Постоянном представительстве Эстонии, координаторов по проектам резолюций и координаторов групп и поздравляет государства-члены с завершением исторически важной сессии.

105. *Председатель объявляет, что Комитет завершил свою работу на семьдесят второй сессии.*

Заседание закрывается в 12 ч 00 мин.